



## KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNEJ

Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r (Dz. U. 140, poz.1171)

Data aktualizacji karty charakterystyki : 02.03.2006r

Data sporządzenia poprzedniej wersji: 24.03.2004r

### 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI

Nazwa handlowa: **Nafta zmywacz, Nafta zmywacz I, Nafta do oświetlania, Nafta ochronna**  
Nazwa firmy: Orlen Oil Sp. z o. o.  
Adres: ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków  
Telefon: (012) 665 55 00, tel. kontaktowy (013) 438 45 24  
Fax: (012) 665 55 01, (013) 438 43 21  
Numer CAS: Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin  
Numer WE: Nie stosuje się do tego rodzaju mieszanin  
Przeznaczenie: Nafta zmywacz, Nafta zmywacz I - stosowana do mycia i konserwacji części metalowych,  
Nafta do oświetlania - do celów oświetleniowych

### 2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

| Nazwa chemiczna   | %<br>wag | Nr CAS     | Nr EINECS | Nr indeksowy | Symbole<br>ostrzegawcze | Symbole<br>zagrożenia R |
|---|----------|------------|-----------|--------------|-------------------------|-------------------------|
| Destylaty lekkie<br>zobojętnione chemicznie<br>(ropa naftowa) Frakcja<br>naftowa niespecyfikowana | 100      | 64742-31-0 | 265-132-5 | 649-421-00-7 | Xn                      | R65                     |

### 3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Działa szkodliwie w przypadku połknięcia. Może powodować uszkodzenia płuc.

### 4. PIERWSZA POMOC

**Drogi oddechowe:** Istnieje ryzyko narażenia drogą inhalacji. Natychmiast usunąć poszkodowanego z miejsca narażenia, zapewniając dostęp świeżego powietrza. Jeżeli zachodzi konieczność podać tlen lub rozpocząć sztuczne oddychanie. Zapewnić szybką opiekę medyczną. W przypadku zapaści konieczna reanimacja.

**Skóra:** Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.

**Oczy:** Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.

**Połknięcie:** Nie prowokować wymiotów. Nie podawać nic doustnie. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

**Temp. zapłonu:** Powyżej 56°C  
**Temp. samozapłonu:** Powyżej 220°C ( może zależeć od warunków jak np: obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)  
**Środki gaśnicze:** Piana, suche proszki gaśnicze, CO<sub>2</sub>; piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.

**Sprzęt ochronny:** Kompletne ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.  
**Informacje dodatkowe:** Nie używać wody w strumieniu.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

|  |   |
|--|---|
| <b>Indywidualne środki ostrożności:</b>            | Ograniczyć dostęp ludzi do obszaru wycieku i obszaru bezpośrednio przylegającego do wycieku. Używać odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej. Wyeliminować wszelkie możliwe źródła zapłonu. Zapewnić wydajną wentylację. |
| <b>Zabezpieczenie środowiska- duże rozlewiska:</b> | Wyeliminować lub ograniczyć wyciek, jeżeli to możliwe. Unikać kontaktu z uwolnioną substancją. Zgłosić incydent odpowiednim służbom przeciwpożarowym.   |
| <b>Zabezpieczenie środowiska- małe wycieki:</b>    | Zebrać dostępnym sprzętem, mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub innym materiałem pochłaniającym, umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku.  |

## 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ I JEJ MAGAZYNOWANIE

### POSTĘPOWANIE

|  |   |
|--|---|
| <b>Zabezpieczenie użytkownika:</b>               | Używać w ilościach minimalnych w miejscu wykorzystywania o odpowiedniej wentylacji. Posiadać zawsze dostępny sprzęt na wypadek pożaru czy wycieku.  |
| <b>Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem:</b> | Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe pary- należy pozbyć się ich natychmiast po ich użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności. Unikać ułatwiania możliwości tworzenia się par.  |
| <b>Środki ostrożności:</b>                       | Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby: <ul style="list-style-type: none"><li>- Unikać rozlewania i rozchłapywania produktu na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn.</li><li>- Nie dopuszczać do tworzenia się par.</li><li>- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z produktem lub nasączonym nim ubraniem.</li><li>- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem.</li><li>- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia ciała.</li><li>- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze.</li><li>- Nie wdychać par i mgły.</li><li>- Unikać kontaktu produktu z substancjami silnie utleniającymi.</li><li>- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić.</li><li>- Używać tylko odpornych na działanie węglowodorów pojemników, połączeń , sprzętu.</li></ul> |

### MAGAZYNOWANIE

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Warunki:</b>          | Przechowywać w pomieszczeniu chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym, poza zasięgiem światła słonecznego, z dala od źródeł iskiei i ciepła. Zabezpieczyć miejsce przechowywania przed elektrycznością statyczną np. poprzez uziemienie. Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte. Poczyńić starania w celu zabezpieczenia przed przedostaniem się produktu do gruntu i wody. |
| <b>Przeciwwskazania:</b> | Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi.   |
| <b>Opakowanie:</b>       | Przechowywać z dala od elementów grzejnych i źródeł iskiei. Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów. Zaleca się używania oryginalnych opakowań producenta.   |

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Ochrona rąk:</b>   | Rękawice ochronne odporne na działanie oleju. Kremy ochronne.   |
| <b>Ochrona ciała:</b> | Jeśli zachodzi potrzeba, ubrania odporne na działanie oleju, buty zabezpieczające (przy przetaczaniu beczek). |
| <b>Ochrona oczu:</b>  | Okulary, maski ochronne w przypadku niebezpieczeństwa chłapania.  |

**Ochrona dróg oddechowych:** Unikać kontaktu z oparami- prawdopodobne jest narażenie drogą inhalacji.

**Kontrola narażenia:**

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Wartości dopuszczalnych stężeń |  |
| NDS                            | 5mg/m <sup>3</sup> —dla fazy ciekłej aerozolu  |
| NDSch                          | 10mg/m <sup>3</sup> —dla fazy ciekłej aerozolu |
| NDSP                           | nie ustalone                                   |

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

|  |   |
|--|---|
| <b>Postać fizyczna/ barwa/ zapach:</b>               | Przezroczysta ciecz/ bezbarwny/ charakterystyczny zapach produktów naftowych.         |
| <b>Temperatura wrzenia:</b>                          | 185- 310°C  |
| <b>Temperatura krzepnięcia:</b>                      | Poniżej –15°C.  |
| <b>Prężność par w temp. 50°C:</b>                    | ok. 6 kPa   |
| <b>Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach:</b> | Produkt w wodzie nierozpuszczalny. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych. |
| <b>Gęstość:</b>                                      | Ok. 840 kg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Temperatura zapłonu:</b>                          | Powyżej 56°C  |
| <b>Granice wybuchowości:</b>                         | dolna: ok. 1%v/v<br>górna: ok. 7%v/v  |
| <b>Temperatura samozapłonu:</b>                      | Powyżej 220°C   |
| <b>Reaktywność:</b>                                  | Stabilny.   |
| <b>Właściwości korozyjne:</b>                        | Nie wykazuje właściwości korozyjnych.   |

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

|   |  |
|---|--|
| <b>Stabilność:</b>                      | Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania.           |
| <b>Materiały niebezpieczne:</b>         | Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.  |
| <b>Warunki niebezpieczne:</b>           | Ciepło (temperatura powyżej temperatury zapłonu), źródła ognia, iskier, elektryczność statyczna... |
| <b>Niebezpieczne produktu rozkładu:</b> | Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO <sub>2</sub> , sadzę.                       |

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### DROGI NARAŻENIA

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Połknięcie:</b>                   | Może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia               |
| <b>Działanie na układ oddechowy:</b> | Ryzyko narażenia drogą inhalacji w warunkach intensywnego parowania. |
| <b>Działanie na oczy:</b>            | Nie drażniący.   |
| <b>Działanie na skórę:</b>           | Nie drażniący.   |

### SKUTKI NARAŻENIA PRZEWLEKŁEGO

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Działanie na skórę:</b>           | Długotrwały kontakt z produktem np. poprzez zabrudzoną odzież roboczą może spowodować podrażnienie, wysuszenie, pękanie skóry |
| <b>Działanie na układ oddechowy:</b> | Wdychanie oparów może spowodować podrażnienie układu oddechowego i błon śluzowych.  |

|   |             |
|---|-------------|
| <b>Dawki i stężenia toksyczne dla zwierząt:</b> | Brak danych |
|---|-------------|

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

### Rozprzestrzenianie się:

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>-gleba</b>          | Produkt może przenikać do wód gruntowych.   |
| <b>-woda</b>           | Produkt w wodzie nierozpuszczalny, rozprzestrzenia się na powierzchni wody tworząc cienki film. |
| <b>Degradowalność:</b> | Brak danych.  |
| <b>Ekotoksyczność:</b> | Brak danych.  |

### 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Produkt, który utracił swoje właściwości użytkowe, a także odpady nim zanieczyszczone powstałe np. po wycieku, należy składować tylko w wyznaczonych miejscach. Utylizować zgodnie z obowiązującym na danym terenie ustawodawstwem. Dopuszczalna jest utylizacja na drodze kontrolowanego spalania.

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Produkt podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Numer rozpoznawczy materiału  | UN 1268                                      |
| Klasa/Kod klasyfikacyjny      | 3 / F1                                       |
| Grupa pakowania               | III  |
| Oznakowanie opakowań          | napis „ UN 1268” , nalepka ostrzegawcza nr 3 |
| Numer rozpoznawczy zagrożenia | 30   |

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

**Znak na etykiecie:**



|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>Symbol:</b>  | Xn  |
| <b>Fraza-R:</b> | R65 – Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenia płuc w przypadku połknięcia |

Obowiązujące przepisy krajowe:

- Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84; Nr 100, poz. 1085; Nr 123, poz. 1350; Nr 125, poz. 1367; Nr 135, poz. 1145; Nr 142, poz. 1187; Nr 189, poz. 1852, oraz z 2004r. Dz.U. Nr 11, poz. 94).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem – (Dz. U. Nr 199, poz. 1948) wraz z późniejszymi zmianami.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666) wraz z późniejszymi zmianami.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki – z dnia 17 stycznia 2003r. ( Dz. U. Nr 19, poz.170).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 lipca 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679)wraz ze zmianami.
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ( Dz.U. NR 217, poz. 1833 ) wraz ze zmianami.
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach ( Dz.U. Nr 62, poz. 628 i Dz.U. Nr 100, poz. 1085; z 2002r. Dz.U. Nr 41, poz.365, Nr 113, poz. 984 i Nr 199 poz. 1671; i z 2003r. Nr 7, poz. 78).

## **16. INNE INFORMACJE**

Oznaczenia przytoczone w pkt. 2

R65 – Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenia płuc w przypadku połknięcia

Powyższe informacje opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy i doświadczeń. Nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz dobrą praktyką i higieną pracy.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami.

Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu, nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem..